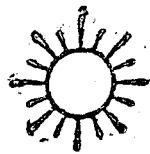


VILÁG OSSÁG

**Szavazz
 az 1-es számú
 Nap lezárásáig**



Ístára

KOLOZSVAR,
 1948 március 25, csütörtök

A MAGYAR NÉPI SZÖVETSEG KÖZPONTI NAPI LAPJA

V. ÉVFOLYAM
 71. szám

Csucsponthoz közeledik a választási hadjárat

**Kitörő lelkesedéssel fogadta Bánffyhunyard és Kalotaszentkirály népe
 Takáts Lajos dr. nemzetiségi minisztert**

KOLOZSVAR. — A választási moz-
 gom az egész országban csucsponthoz
 közeledik. Falvakban és városokban
 választók hatalmas tömegének részvét-
 tel és leirhatatlan lelkesedéssel soros
 népgyűléseken ismertetik a Népi
 Demokrácia Frontjának képviselőjelöl-
 té front programkiáltványában lefek-
 tet munkatervet és az alkotmányter-
 vet politikai, gazdasági, kulturális és
 tudományi vonatkozásban nagyfontosságú
 részeit.

A kolozsvári képviselőjelöltek
 közül a tegnapi nap folyamán
 Takáts Lajos dr. nemzetiségi mi-
 niszter és Alexa Augustin Bánffy-
 hunyardon és Kalotaszentkirályon

és Zentelkén. Kalotaszeg válassz-
 toival tartottak lelkeshangulatú
 gyűlést. Mindenütt nagy lelkesé-
 déssel fogadták a Népi Demokrá-
 cia Frontja képviselőjelöltjeit, hi-

tet téve a Népköztársaság mel-
 lett, osztatlan bizalmáról bizto-
 sítva a NDF jelöltjeit és fogadal-
 mat téve, hogy a március 28-iki
 választásokon győzelemre viszik

a népi érdekeket védő Népi Demó-
 krácia Frontjának zászlaját a
 munkásság, a falvak dolgozó né-
 pének és a haladó értelmiség jobb
 életsorsának megvalósítására.

Új hitelrendszert léptettek életbe

**A Nemzeti Bank lényegesen leszállította a kamatlábakat
 Kik kaphatnak kölcsönöket?**

BUKAREST. — Az ország gaz-
 dasági helyreállításával megbízott
 miniszterközi bizottság március
 25-iki érvényességgel új rendszert
 léptetett életbe a hitelezés terén.
 A rendelet a Nemzeti Bank le-

számitolási kamatlábát és illeté-
 keit a következőképpen csökkenti:
 A rendes hitelnyújtásnál 7 szá-
 zalékról 5 százalékra, mezőgazda-
 sági hitelekéknél — kivéve a szőlő-
 gazdák, kertészek és rizsterme-

lők részére nyújtott kölcsönöket
 — amennyiben a hitelnyújtás a
 jelenlegi közvetítő bankok útján
 történik, 5-6 százalékról 3 szá-
 zalékre, a bombakárocsultak szö-
 vege útján adott, az állami au-
 tonom intézeteknek nyújtott és az
 állammal való hitelüzleteknél a
 kamatlábát 5-6 százalékról 4
 százalékra szállították le.

sokra kiterjedő hatáskörrel — ki-
 rendeltségeket létesítsen. Ezekben
 a kirendeltségeken keresztül köz-
 vetlenül és minden nagyobb ala-
 kiság nélkül lényegesen csökken-
 tett kamatláb mellett folyósít
 hiteleket a Nemzeti Bank a ter-
 melés céljaira. Ez a kamatláb
 még azoknál, a közvetítő bankok
 részéről folyósított kölcsönök
 kamatlábainál is kisebb, amelyek
 a bankok a jelen közlömény-
 ben foglalt rendelkezések alapján
 számítanak fel. A kirendeltsége-
 nek ez a hálózata a falusiak szá-
 mára olcsó hitelek igénybevételét
 teszi lehetővé.

A Nemzeti Bank lombard ille-
 tétét 8 százalékról 6 százalékra
 mérsékelte.

A bankok és hitelintézetek a
 Nemzeti Bank leszámitolási ka-
 matlábán felül a következő folyo-
 sítási illetékeket számíthatják fel:
 évi kettő százalék, az eddig fel-
 számított 4-5 százalék helyett, a
 biztosítékok ellenőrzése és kezelé-
 se címén.

A rendes vagy folyószámlányi-
 tási szerződések adóját a követ-
 kezőképpen csökkentették: 1 szá-
 zalékról fél százalékra, amikor a
 nyújtott kölcsönt kézi záloggal
 biztosítják, 2 százalékról egy szá-
 zalékre a jelzáloggal szavatolt
 kölcsönöknél.

A gyár-üzemek részéről ki-
 bocsátott váltóúrlapok bélyeg-
 illetékét 50 százalékkal csökken-
 tették. A bírósági bélyegeket és
 sürgősségi illetékeket a kölcsön-
 szerződések után szintén 50 szá-
 zalékkal mérsékeltek.

A miniszterközi bizottság egy-
 idejűleg megbízta a Nemzeti
 Bankot, hogy a legrövidebb időn
 belül az ország egész területén
 — a falvakra és megyei váro-

szereket kiterjedő hatáskörrel — ki-
 rendeltségeket létesítsen. Ezekben
 a kirendeltségeken keresztül köz-
 vetlenül és minden nagyobb ala-
 kiság nélkül lényegesen csökken-
 tett kamatláb mellett folyósít
 hiteleket a Nemzeti Bank a ter-
 melés céljaira. Ez a kamatláb
 még azoknál, a közvetítő bankok
 részéről folyósított kölcsönök
 kamatlábainál is kisebb, amelyek
 a bankok a jelen közlömény-
 ben foglalt rendelkezések alapján
 számítanak fel. A kirendeltsége-
 nek ez a hálózata a falusiak szá-
 mára olcsó hitelek igénybevételét
 teszi lehetővé.

Válságos helyzetben az athéni monarcho-fasiszta kormány

BELGRAD. — A szabad görög
 köztársaság vezetői között a
 görög Kommunista Párt főtitká-
 rának a hadsereg politikai és kati-
 nai vezetői értekezletén elmon-
 tot beszédét.

lahogy életben tartani, hogy azzal
 ijéztetik: megvonják tőle a se-
 gélyt. Ugyanakkor az ijéztetés
 sikertelensége láttán újabb
 gazdasági és katonai segítséget

ígérnek.
 Hiábavaló azonban minden erő-
 feszítésük: a nép erővel szemben
 reménytelen minden próbálkozá-
 suk és taktikázásuk.

Bunaciu miniszter:

**Igazságszolgáltatásunkban
 megkezdődött az igazi
 demokratizálás**

BUKAREST. — (Agerpress.)
 Bunaciu Avram igazságügymi-
 niszter a „Graul Nou” című lap-
 ban nagy érdeklődést kiváltó cik-
 ket írt „A Román Népköztársaság
 igazságszolgáltatásában megkezd-
 dött az igazi demokratizálás”
 címmel.

Cikkében az igazságügyminisz-
 ter többek között a következőket
 írja:

„Az igazságügyminisztérium a
 jövőben jogi előkészítő tanfolyamokat fog rendszeresíteni a
 népbírák számára, hogy elmé-

leti képzettségüket fokozzák.
 Az olyan népbírák részére per-
 dig, akik a legszebb eredményt
 mutatták fel ezeken az elméleti
 tanfolyamokon, külön szaktan-
 folyamokat rendszeresít az
 egyetemek jogi karán, amelyek-
 nek elvégzése után kinevezik
 őket a bírói karba.”

**Egyötöd termésért
 a szegény földműveseknek adják ki
 megművelésre az állami birtokok
 egy részét**

BUKAREST. — A Hivatalos Köz-
 löny március 16-án megjelent 61. szá-
 mában közzétett 431. számú földmű-
 velési minisztériumi rendelet értelme-
 ben azokat az állam tulajdonát képező
 mezőgazdasági ingatlanokat, melyek nem
 képezik tárgyát a REAZIM által tenne-
 lési egységbe vont ingatlanoknak, a
 községi gazdabizottságok az illetékes
 mezőgazdasági kirendeltségi hivatal fő-
 nökével karöltve, az 1948. gazdasági

évre használatba adhatják azoknak, akik
 azt meg tudják dolgozni.

Ezeknek az ingatlanoknak használatba
 adása azonnal jogánatosítandó, nehogy
 megakadályozza a termelési terv végre-
 hajását.

Azok, akik ezeket az ingatlanokat
 használták, a termény betakarításakor
 kötelesek az ösztértermés egyötödét a
 földművelési miniszter szerveinek be-
 szolgáltatni.

**A választásokra
 való tekintettel
 megváltoztatták
 a húsvéti istentisz-
 telek időpontját**

BUKAREST. — (Tudósítónk telefo-
 jelentése.) A romániai római katolikus
 püspökök küldöttsége látogatást tett
 Stavciu Stoiann kultuszminiszternél, aki-
 vel a főpapak körölték: intézkedtek,
 hogy március 28-án, a Nagy Nemzet-
 gyűlés képviselőinek megválasztása nap-
 ján a papok a húsvéti istentiszteletet
 megfelelő időpontban végezzék, idét en-
 gedve a híveknek a választásokon való
 részvételére.

Ugy tartják meg a szertartásokat,
 hogy senkit se akadályozzon meg az
 állampolgári kötelesség, tehát a szavazati
 jog gyakorlásában az a lelki és világi
 kötelezettség, hogy az istentiszteletben
 résztvegyen.

Jugoszláv tiltakozás a nyugati hatalmaknál

BELGRAD. — Simics jugoszláv kül-
 ügyminiszter a hétfői napon tiltakozó
 nyilatkozatot nyújtott át a három nyugati
 hatalom belgrádi követneiknek, amely-
 c a jugoszláv kormány tiltakozik a
 nyugati hatalom külügyminiszterével,
 hogy a triezsi kérdésnek az általuk ja-
 vasolt megoldását készséggel elfogadják.

és a Triestire vonatkozó törvényszakas-
 módosítás ellen.

Az olasz külügyminiszter a kormány
 nevében hivatalosan közölte a három
 nyugati hatalom külügyminiszterével,
 hogy a triezsi kérdésnek az általuk ja-
 vasolt megoldását készséggel elfogadják.

**Választási igazolványodat ma estig még kiválthatod
 a központi választási irodában, a városháza épületében**

Itt a nyílám, mibe lőjem?...

Itt a nyílám, mibe lőjem?
Királyi szék áll előttem,
Bele lövöm bársonyába,
Hogy csak úgy porzik kinyába.
Eljén,
Eljén a köztársaság!

Piros bársony köpönyege,
Ide vele, hamar ide,
Lesz belőle lótarakó,
Ugy is éppen arra való.
Eljén,
Eljén a köztársaság!

A korona nagyon drága,
Nem való az a királyra;
A királyra ugyan minék
Számáron a bársony nyereg?
Eljén,
Eljén a köztársaság!

Arany pálcá a markában,
Csavarjuk ki hamarjában:
Ásót, kapát a kezébe,
Ássa meg a sírját véle!
Eljén,
Eljén a köztársaság!

Éz egyszer csak annyit mondok:
Jó soká voltunk bolondok,
Legyen egy kis eszünk végre,
Másszunk a király képére.
Eljén,
Eljén a köztársaság!

'A kotozvári Állami Magyar Színházban 1948 március 22-én előadta:
Papp József.)

Látogatás Láposbányán,

ahol a Magyar Népi Szövetségnek még nincsen helyisége, de vannak tagjai és folyik az építőmunka

LÁPOSBÁNYA. — A Nagybányától mintegy tíz-két kilométerre levő Láposbánya, a Nagybánya körüli, vulkánikus eredetű hegység egyik kiszélesedett völgykötányában fekszik. Nevét, a völgyben folydogáló patakról és régi aranybányáiról kapta.

A tenger zöldes színéhez erősen hasonlító hőlészű patak — amely az Ulmasza vastag hótakarójának levét csobogtatja — az országzerte dülő nagy vízkár kvótából — úgy látszik maga is kivette a részét. Amint a völgyben felfelé haladunk; iszapos kerket, elsodort kerítések és két beomlott lakóház mutatják — a máskor szeliden csörgedező patak romboló útját. A két ház alvó lakóit majdnem az utolsó percben mentették ki — mondják a láposbányaiak.

Az útát, a hidakat, sikerült már járhatóvá tenni. Az egész falu azon dolgozik, hogy rendbehozza a rombelés okozta kárt. Nem is kicsi munka.

A munkában Láposbánya ifjak járnak elől. A bánya belső vasutonaljának kijáratát is önkéntes munkával végzik el. Ez a vasutonal az utóbbi időben igen megromlott, elavult és igen sok fölösleges munkát adott a vonalról leestett csillék emelgetésével, helyreállításával, egyben a munka természetesen menetét is akadályozta. A

bányavállalat igazgatósága, az ifjak önkéntes munkájánál fogva elfogadta és — mivel a javítási munkákat úgylis pénzbe került volna — úgy határozott, hogy az elvégzett munka értékét az ifjak rendelkezésére bocsátja, amelyet kulturcélokra fordítanak.

Az ifjak munkája — tehát — a közeli szolgálatába állott, hogy mindenki felvilágosodást és a tudásban való épülését elősegítse s így a tudás közkincsé váljék.

Láposbányán a munkások száza, akik az aranybányákban és a völgyben levő nagy fűrészüzemnél keresik a mindennapi kenyeret, az együttélés népek baráti egyetértését és a békés élet alapjait építik minden erejükkel.

A munkásokban — a természet betöltő hallgatóság előtt — a MNSZ női nagygyűlést tart. Marosán Mihályné a MNSZ alelnökének megnyitó beszéde után, a nagybányai női kiküldött, a nők szervezőségének elnökeinek és a nőknek a demokratikus társadalomban való fontos szerepéről beszél. A gyűlés után — a tanítók és a tanítónők betanításában — gyermekelődés lesz — mondja György Béla a MNSZ titkára. A Magyar Népi Szövetségnek már több mint kétszáz tagja van, de még nincs helyisége, ezért gyűléseiket, előadásainkat és intézőbizottsági megbeszéléseiket

Mit eredményez az új munkamódszer és a munkafegyelem megjavítása?

A Bolyai Egyetem gazdasági és társadalompolitikai intézetének a kolozsvári CFR főműhelyben végzett tanulmány útján készített kiadványa a munka termelékenységéről rendkívül érdekes adatokat tartalmaz arra vonatkozóan, hogyan lehet egy üzemben új munkamódszerek alkalmazásával és a munkafegyelem megjavításával hatalmas eredményeket felmutatni.

A kolozsvári vasuti főműhely — mint ismeretes — az utóbbi évben az ország 14 vasuti műhelyével összehasonlítva, állandóan az élen jár a többtermelésben, sőt 1947-ben egymásután ötször, más műhelyekkel váltakozva pedig

hét-szer volt az első az országos többtermelési munkaversenyben. Az elért eredmények több tényezőnek tulajdoníthatók. Így elsősorban a volt Román Kommunista Párt, a helyi Szakszervezeti Tanács, a vasutasszervezet és az üzemi bizottság a munkástömegek és vezetőik között teljes összhangot teremtett, mely a műszaki személyzet és munkások közötti együttműködéshez, a munkamódszer átszervezéséhez, a munkafegyelem megerősítéséhez és ezen keresztül a termelés fokozásához vezetett. A munkásság, mely szakszervezeti és politikai vonalon feldolgozta már a termelés fokozása szükségességének kérdését, tisztában van azokkal a munkákkal, melyeket el kell végeznie. A műhely személyzete így előre tudja, milyen termelést kell egy hónapban elérnie.

Másik ilyen tényező volt a többtermelési verseny győzelmében a munkaerők észszerű elosztása, mely csökkentette az ipari és társadalmi költségeket és felelt a termelésben foglalkoztatott személyzet létszámát, olyannyira, hogy 1947 decemberében, az állandó átszervezés következtében, a kolozsvári vasuti főműhely az ország legkisebb költségű és igen kis társadalmi célú kiadással dolgozó üzemévé vált.

A munkafegyelem megszilárdítása igen fontos tényező a termelés végrehajtásában. Észszerű és mindenki által megértett fegyelem nélküli munkaközösségben való együttélés lehetetlen. A munkából való igazolatlan hiányzások és késések havonta elérték a 8 százalékot is. Ennek ügy vetettek véget, hogy azokat, akik szabályos időszakonként hiányoztak, elsősorban bocsátották el az 1947 júliusában költségvetési okokból szükségessé vált elbocsátások alkalmával. Az egészségügyi szabadságosoknak 15 százalékról 4 százalékra csökkentése, a vonatjáratoknak, melyek a műhelyekben dolgozók 25 százalékát vidékről hozták, a gyorsvonatokkal szemben is előnyben részesítése, valamint az igazgatási személyzet egy tagjának a munka megkezdése előtt állandó jelenléte a kapunál az elkészítéseket annyira megszüntette, hogy a hónap egyes napjain elkészés már nem is fordult elő. A fegyelméletlenség egyik másik formája a műhely területén való céltalan ide-oda sétálás volt, mely körülbelül 80.000 munkaóra veszteséget jelentett havonta. Ezt a borbély-, cipész- és szabóműhely, valamint a dobányárda megszüntetésével csökkentették, melyek a sorbanállásokkal igen nagy idővesztést okoztak.

Hetenként termelési téséken megtárgyalják a munka megszervezését, a termelés napi szétosztását, az anyaghiányokat, a munkaerők racionális elosztását, a termelés túlhaladásának megszervezésére vonatkozó összes kérdéseket. Igen fontos megoldás az, hogy valamely munkát végrehajtásának utólagos igazolása nincs megengedve, hanem ha a nem teljesítés veszélye áll fenn, azt legkésőbb három nappal a teljesítésre kijelölt idő előtt be kell jelenteni.

Ezekkel a módszerekkel és az igazgatónak a szakszervezet és pártszervezés közötti harmonikus együttműködéssel a kolozsvári CFR-műhelyek meg fogják tartani az ország élenjáró műhelyei között kivívott helyüket.

Csángó táncosok a választási a pir

MAROSVÁSÁRHELY. — A Székelyföldön sikeresen körutazó csángó földműves táncosport Marosvásárhelyre érkezett s itt a MNSZ megyei vezetőségének a felkérésére szintén bemutatást előadást rendez. A csángó népi táncokat bemutató est jövedelmét a választási alapra fordítják.

Nyugdíj jogosult színészek figyelmébe

A Magyar Művészeti Vezérfelügyelőség felhívja mindazokat a roma állampolgárságu nyugdíj jogosult magyar színészeket, akiknek nyugdíj ügye még rendezetlen, hogy egyenlő levelezőlapon, vagy levélben sürgősen közöljék vele a következő adatokat: hol, milyen minőségben és mennyi ideig működtek? Milyen nyugdíjnyújtásba fizették be illetékeiket? Mikor és melyik állam nyugdíjazta őket? A vezérfelügyelőség címet Kolozsvár, Pasteur-utca 12. szám.

Szakképzett iparosok kerülnek ki a nagy-károlyi tanonciskolából

NAGYKAROLY. — A szakképzett iparos nevelés legmodernebb eszközeinek felhasználásával folyik a tanítás a nagykarolyi tanonciskolában. Az iskola kiválóan képzett szakelődőkkel — élén ifjú Tóth Gusztáv alpolgármester vezetésével 1945 óta működik és állandóan fejlődő irányt mutat.

A Szovjet szakszervezetek a gyermekekért

A Szovjetunióban nem csupán a kormány és az államhatalmi szervek, hanem a társadalmi szervezetek is gondoskodnak a gyermekek neveléséről és oktatásáról. A szovjet szakszervezetek erőteljes tevékenységet fejtenek ki ezen a téren. A gyári, üzemi és helyi bizottságok jelentékeny összegeket állítanak be költségvetésükbe a gyermekek támogatására, gyógykezelésre, szabad- és pihenőidejük célszerű felhasználására. Támogatják a szülőket és az államot abban, hogy a gyermekeket erkölcsösségre, munkakészségre neveljék és kilátsítsák kulturális látókörükre.

A szakszervezetek a legkülönbözőbb módon gondoskodnak a gyermekekről. A leningrádi „Kirov”-gyári szakszervezetnek gyári bizottsága még a háború előtt klubot alapított a gyermekek számára. A klub nagy népszerűségnek örvend mind az iskolások, mind a szülők körében. A gyermekek nemcsak szórakoznak itt, hanem nevelők felügyelete mellett tanulnak is, elvégzik napi feladataikat.

A szakszervezetek a háború alatt számos hasonló klubot alakítottak a gyermekek részére. 1943-ban Kosztromában, a „Lenin” demutipari kombinát gyári bizottsága abban a háború szervezte meg a gyermekek klubját, ahol a gyárimunkások

laknak. Már az első napokban több mint 300 gyermek látogatta a klub művészeti önképzőkörét és a gyermekek ének- és táncgyűjtését. A tavalyi nyári táborozásban több mint százan vettek részt. A téli szünet alatt karácsonyt állítottak a klubban. A gyermekek rendszeresen sportolnak, kirándulásokat szerveznek, színházba járnak.

A Szovjetunió Szakszervezetének Központi Tanácsa ez év januárjában felhívta a szakszervezeteket, hogy erőteljesebben támogassák a munkásokat és tisztviselőket gyermekek nevelésében. A Szakszervezeti Tanács azt ajánlotta a szervezeteknek, hogy a cél érdekében tegyenek meg minden szükséges intézkedést: a klubban és a kulturális intézetekben jelöljenek ki helyiségeket, ahol a gyermekekkel foglalkoznak, a munkások lakótelepein és az internátusokban rendezzenek meg gyermek-szobákat, ahol a gyermekek lelküket elkécsizthessék, vegyék részt a színházba és ellenőrzésük jobban azokat a gyermekeket, ahol árvaik nevelkednek és létesítsenek új gyermekotthonokat mindenütt, ahol erre szükség van. Támogassák a közoktatási osztályt a gyermekek iskoláztatásában, stb.

A szovjet szakszervezetek melegen szeretettel gondoskodnak a serdülő nemzedék neveléséről és értékes sokoldalú segítséget nyújtanak az államhatalmi szervezetnek ebben a fontos kérdésben. **A. Szejlina.**

Az Ardealu' Filharmónikus hangverseny

Ez idényben már másodszor hallottuk Liszt A-dur zongoraversenyét és Wagner Tannhäuser nyitányát. Nem mondható, hogy szimfonikus zenekarunk műsora változatos lenne, pedig bizonyára lehetne újabb és frissebb zenekari anyagot találni az országban, ha másként nem, hát kölcsönképpen. Arról nem is szólnunk, hogy olykor helyi szerzőinket is szóhoz lehetne juttatni. Vagy ha már a sors olyan mostohán bánk eddig velük, hogy sohasem hallhatták alkotásaikat, ez most már azt kell jelentse, hogy örökös némaságra lesznek ítélve?

Mozartnak is csak a Jupiter szimfóniáját játszották olykor, nagy ritkán, pedig nálánál alig akadt termelékenyebb zeneszerző. Ha történetesen nem Aurelia Clonca-Pipos asszony játszotta volna olyan költőien, muzikálisan és följényes biztossággal a Liszt versenyű zongoraszólamát, azt kellene mondanunk, hogy a verseny nem tartozott filharmónikusaink legszerencsésebb vállalkozásai közé.

A Jupiter szimfónia szerkezete elmosódott, sokszor zötyögő volt, pedig a zárótétel többzólamu felépítése nem tűri meg a bizonytalanságot és nevelés alatt levő tömegeket csak hibátlan előadással lehet a zene élvezetére szoktatni. A Tannhäuser nyitány már keretesebb és biztosságozabb volt. Nem is maradt el ennek hatása a közönségre.

A zenekart Osváth Richard a Magyar Színház karmestere vezényelte, aki nem karmesteri egyenlőség, de gyakorlati zenei vezető. (I. L.)

Az Állami Magyar Színház és Opera közleményei

Nagy sikerrel újította fel a színház Szigligeti Ede legzesebb népszínművét „A csikós”-t, amely az első népszínmű az idei évad műsorában. Móricz Zsigmond a nagy magyar író dolgozta át „A csikós”-t népszerűbb, realitásoz, forradalmibb. Igazi népi drámaíró formálta a művet, úgyhogy „A csikós” méltán illeszkedik a Székeséves Március jubileumi műsora eszmekörébe. Szentimrei Jenő rendezésében, kitűnő szereposztásban, Székely György új úlszletével mutatta be a színház „A csikós”-t, amelyben külön nagy sikere van a színesági népi táncosoknak, akik hamisítatlan csikósok st járnak a dobokban. „A csikós” előadásain a zenekart Szabó Ica vezényli.

Ma, szerdán este napibérletben van műsoron „A csikós”, amely este hét órában is műsorban marad. Pénteken és szombaton a bukaresti Stroe társulat játszik a színház helyiségében s így a színház nem tart előadást. Vasárnap pedig a szavazás napján, szintén nem lesz előadás. A színház husvét műsorában „A vlt özevgy”, „A csikós” és „János vitéz” szerepelnek.

ÁLLAMI MAGYAR SZÍNHÁZ ÉS OPERA MŰSORA:
Szerdán este fél 8 órakor: **A csikós.** Napibérlet 35 szám. Előadás előtt Petőfi: „Golyók sivatnak, kardok csengenek” című versét szavalja Török József.

Csütörtökön este fél 8 órakor: **A csikós.** Előadás előtt Petőfi: „Európa csendes, ujn csendes” című versét szavalja Szabó Alica.

Pénteken a bukaresti Stroe társulat vendégjátéka. A színház nem tart előadást.
KOLOZSVÁRI MŰVÉSI MŰSORA:
CAPITOL: Tavasz szomsz. Szbrényi: „Eva és Uray Tivadar nagy zenés filmje. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.
URÁNIA: Bob Steele, Mexikó fia.

Véget ért a szovjet hadsereg összes régi korosztályainak leszerelése

MOSZKVA. — (Rador.) A TASS jelent: A szovjet hadsereg összes régi korosztályainak leszerelése tíz nap alatt véget ért.

Moszkva 25. negyedében különleges bizottságok alakultak a leszerelt fogadókra. Valamennyiüknek azonnal megjelölt munkát biztosítanak azoknál az intézményeknél és iparvállalatoknál, ahol a háború előtt dolgoztak.

Moszkvában, Leningrádban, Kievdében és más városokban egész sor különleges pályafolyamat indították a leszerelt tisz-

tek és legénység megfelelő szakmai képzésének biztosítására.

A városok néptanácsai különleges pénzügyi alapokat létesítettek a leszerelt katonák lakóházainak kijelölésére. Számos tanügyi intézetet is bocsátottak a rendelkezésükre. A diákoknak, akik mostanra a hadseregben szolgáltak, biztosítják azt a lehetőséget, hogy visszatérjenek iskolájukba, vagy egyetemükre. Az egyetemeken külön előadásorozatot és tanfolyamokat állítottak be a leszerelt katonák részére.

Mialatt a Szovjetunió következetesen

tovább folytatja békés, építő munkáját, a háborúsítottak utolsó csoportját is hazarendelve, a trösztök póránán lévő Truman-kormány a maga imperialista céljainak megvalósítása érdekében hadsereget szervez s azt az átlátszó hazugságot hirdeti, hogy a Szovjetunió és a délkelet-európai demokráciák támadására készülnek a világ többi része ellen. Ezt az ostoba és neveléses hazugságot mi sem cáfolja jobban, mint a tények: mindenekelőtt a Szovjetunió határozott békepolitikája, melynek egyik jele ez a mostani leszerelés is.

Luca László

Háromszék megye szülöttje, a Román Népköztársaság népszervező pénzügyminisztere, a Román Munkáspárt egyik titkára, a március 23-án megválasztandó alkotmányozó Nagy Nemzetgyűlés kolozsvári képviselőjelöltje.

A korai gyermekkorban árvaságra jutott Luca László, a nagy-szebeni árvaházban sorozatos megaláztatás és testi fenyegetés közöttében igen sokat szenvedett. Géplakatosnak lesz, később a brassói vasúti főműhelyben munkásként dolgozik, míg 1915-ben katonai beíróként kap és arcvonalszolgálatra kap beosztást. A harciér jó iskola Luca László részére, mert hamar ráeszmél a háború imperialista voltára és meggyőződéses harcosa lesz a kiszármányosításelleni felszabadító küzdelemnek. Részt vesz a magyarországi forradalomban, majd a háború befejezése után ismét a brassói vasúti műhelyben dolgozik. Tagja lesz a szocialista pártnak és a vasúti munkások szakszervezetének, hogy aztán 1922-ben a Kommunista Pártban fejtsse ki hasznos tevékenységét, melynek megalakításában, megszervezésében és megerősítésében oroszlanrészt vett.

Baloldári tevékenységéért többször letartóztatták és bebörtönözték. A börtön szenvedései nem gyengítik, hanem acélosabb teszik azt a férfit, aki egy pillanatra sem szűnt meg a dolgozó néptömegek érdekeiért harcolni és az igazságot kiállani. Megszervezi a grivical eseményeket, melyekben részt vesz és melyeknek vérfelöntése után 20 évi kényszermunkára ítélték őt a tőkéskek érdekeit szolgáló büntető-bíróság. Jellemző az akkori osztálypolitika szolgálatában álló igazságszolgáltatásra, mely Luca Lászlót, a szabadság háború harcosának fellézését öt évig halasztotta, végül is büntetését öt évre szállította le.

1940-ben, a Vörös Hadsereg által visszafoglalt csernovici börtönből szabadul fel az elnyomás és zsarnokság igája alól. A város munkássága leírhatatlan lelkesedéssel fogadta Luca Lászlót, aki azonnal komoly szervező munkához lát. 1941-ben, amikor a fasizmus féktelen hódítási vágya megtámadja a dolgozó népek hazáját, a Szovjetuniót, Luca László önként jelentkezik arcvonalszolgálatra, ahol hasznos felvilágosító munkát végez. A fogságba esett román nemzetiségű katonákat és tisztakat meggyőzi a háború hasztalan viseléséről és politikai nevelésüket a helyes irányba tereli, hogy majd mint öntudatos emberek kerüljenek vissza hazájukba.

Romániának teljes felszabadítása a fasizta uralom alól, Luca Lászlót ismét visszahozza hazájába, ahol azonnal munkába állva, tudását és erejét látva vetve, azon dolgozott, hogy megteremtse a dolgozók szabad Romániáját.

Luca László azóta fáradhatatlanul dolgozik. A magyar nép igaz és őszinte barátja ő, aki a többi demokrata vezetővel együtt, a kisebbségi sorban szenvedő erdélyi és romániai magyarságot egyenjogú nemzetiséggé telte. A tatárocsanuseknek a demokratikus kormányból való kiűzése után átvette a pénzügyminisztérium vezetését, melyet az ország dolgozóinak közmegegyezésére nagy hozzájárulással és becsülettel munkálaltatva vezet a jobb jövő útján.

Luca László rokonszenves alakja, kiváló pénzügyi szakértői képessége, őszinte baráti megközelítése az egyenjogú magyarsághoz és mint a dolgozók érdekeinek megalkuvás nélküli harcosa, mind biztositák arra, hogy az alkotmányozó Nagy Nemzetgyűlésben a dolgozók Román Népköztársaságát fogja szolgálni a jobb jövő elérése érdekében.

A képviselőjelöltek részvételével

hatalmas arányú népgyűléseken készül Szilágyság népe a választásra

ZILAFI. — (Tudóstónk telefonjelenlése.) A Szilágymegyei Népi Demokrata Frontja egyik képviselőjelöltje, Balogh Edgár most érkezett vissza Budaestről, ahol a román kormányküldöttséggel együtt vett részt a centenárius ünnepségeken. Zilahra történt megkeresése után azonnal bekapcsolódott a választási munkálataiba és a listavezető-

vel, Salagean Leontinnal együtt munkacsoportot vezetett, ahol munkabeszámot készítettek és kijelölték a megye falvaiban és városaiban megtartandó gyűlések szónokait.

A vasárnapi nap folyamán Balogh Edgár, dr. Solyomos Iván és Kenyeres Pál képviselőjelöltek a megyei MNSz

bizottsági tagjainak kíséretében látogatást tettek Krasznán, Szilágyperecsenyben, Varsóban, Szilágynagyfaluban, Szilágyszonyban, valamint Sarvaságon, ahol az egybegyűlt lelkes tömeg előtt ismertették a kül- és belpolitikai helyzetet, az új alkotmány és a Népi Demokrata Frontjának munkatervét,

Egyre nagyobb lendülettel folyik a választás előkészítése és az újjáépítés Szilagy megyében

SZILÁGYOSMLYÓ. — (Szilágysági munkatársunktól.) A Magura tövén nyugvó kisváros ma nagyon hangos. Művek van, a hetivásár napja, amikor az egész Berettyó- és Krasznavölgyi megmozdul. Itt látni a nagykalapú, pityulájú krasznai férfialakot és a tizenhárom éves, longyelinges menyecskéket, mint egy-egy hagyományos trónolva, állják portékájukat. De hát a szabil lej nem vágyik ki a dolgozó nép kezéből. A nem fontos elvárási, mert értekelemhogy csökkenni, hanem még nőjön és ilyenformán jó csináival bánni vele.

lágosító szolgálata, a választásokkal kapcsolatosan? — Mintaszerűen — volt a válasz —, minden egyes járási községet felkeresünk és igyekszünk a választási hadjáratunk jelentőségéről és fontosságáról felvilágosítani őket. Falujáró csoportjaink már eddig is a legjobb eredményeket érték el. Szilágymegye ezen a részen a lakosság egyöntetűen fog szavazni a Nap jelére.

A RMP nagyvárosi módra, megafonon keresztül szól a piaci néptömeghez. A legújabb politikai híreket és választási hadjárat legfrissebb értesüléseit közli román és magyar nyelven.

Az újjáépítés is nagy mértékben halad előre. Újraépítés és a Szilágysomlyó-Krasznó-Csucsa vasútvonal megépítése került az érdeklődés középpontjába. Mindenki érzi, hogy itt az a nagy pillanat, amikor a vidék évtizedes álma, gazdasági fellendülése és jóléte e kérdés komoly és öntudatos érzelmességétől függ. Hiszen itt is tudják, hogy a bogdánhat szén, a perjei porcellán és arany mind feltárára kerülhet, ha ezt az említett vasútvonalat felépítik. Eppen ezért az az általános óhaj, hogy a munkálatok még ez évben meg is kezdődhessenek. Nemrégén alakult meg a Középisko-

lai Tanulók Országos Szövetségének a helyi tagozata, amely máris nagy tevékenységet fejt ki a választások és a közmunka terén is.

Az egész városban az építőmunka lázas üteme mutatkozik. Csak így tovább és a várva-várt siker nem marad el... ARVAN.

Odébb a Réz hegységből jött lenhajú szőlők asszonyai mennek, a szokásos újjáépítési munkák, amit lepedőbe véve, hátságként hordoznak nagy igyekezettel. Sok helyen fel-feltűnik a szép piros motívumokkal himzett román nő, amint tulajdonosuk ide-oda lépkedve, meglobogtat a tavaszi szélben. Nyúl, mozog az egész piac, mint egy nagyaboly, amelyre vizet öntöttek...

Az utcákon, házakon a NDF plakátjai és választási jelmondatai olvasgatók. Ez nem is csodálatos, hiszen a választások előtt két héttel, ugyancsak soros a munka. Megkérdezzük, hogy miképpen alakul a NDF propaganda- és felvi-

lágosító szolgálata, a választásokkal kapcsolatosan? — Mintaszerűen — volt a válasz —, minden egyes járási községet felkeresünk és igyekszünk a választási hadjáratunk jelentőségéről és fontosságáról felvilágosítani őket. Falujáró csoportjaink már eddig is a legjobb eredményeket érték el. Szilágymegye ezen a részen a lakosság egyöntetűen fog szavazni a Nap jelére.

A RMP nagyvárosi módra, megafonon keresztül szól a piaci néptömeghez. A legújabb politikai híreket és választási hadjárat legfrissebb értesüléseit közli román és magyar nyelven.

Az újjáépítés is nagy mértékben halad előre. Újraépítés és a Szilágysomlyó-Krasznó-Csucsa vasútvonal megépítése került az érdeklődés középpontjába. Mindenki érzi, hogy itt az a nagy pillanat, amikor a vidék évtizedes álma, gazdasági fellendülése és jóléte e kérdés komoly és öntudatos érzelmességétől függ. Hiszen itt is tudják, hogy a bogdánhat szén, a perjei porcellán és arany mind feltárára kerülhet, ha ezt az említett vasútvonalat felépítik. Eppen ezért az az általános óhaj, hogy a munkálatok még ez évben meg is kezdődhessenek. Nemrégén alakult meg a Középisko-

Rácz György ujjazda biharmegyei képviselőjelölt beszél életéről és céljairól

A Népi Demokrata Frontjának bihari listájára a romániai magyar földművesek közül a MNSz vezetősége Rácz György újjazdát jelölte.

Rácz György már az új világ földműveseit képviseli. Szülei nagybirtokos urak cselédjei voltak. Egy életet töltöttek el azok szolgálatában és még sem tudtak maguknak annyit szerezni, hogy öregsgükre biztosíthassák napjaikat.

— Még most is látom gyermekkorom szalmatetős cselédlakását, ahová mindig becsorgott az eső — mondja Rácz György, az újjazda képviselőjelölt.

Kilenced magával lakott Hornyánszky Pál birtokának nyomorúságos egyszobás cselédlakásában. Csak úgy tud visszaemlékezni erre az uraságra, hogy az mindig korbáccsal járt, s azzal fenyegette a munkája bérért követelő parasztot.

Rácz György Vaji-pusztán született 1906-ban. Hogy a végtelen pusztának ki volt az ura, arra már nem is emlékszik, csak azt tudja, hogy testvéreivel együtt mindig nyomorogtak és dolgoztak. Valami különös dac szállta meg lelkét, mikor rádöbbsent arra, hogy a szegényparasztok helye ott van az emberi jogokat követelő, szabadságért és egyenlőségért harcoló öntudatos munkásság sorai mellett.

A nagybirtokok urai nem szertették „az okos parasztot” és Rácz Györgyöt igyekeztek eltávolítani a béresek soraiból. Nem tetszett a népnyzó földesuraknak, hogy volt egy a nekik robotoló parasztok között, aki felmerte emelni szavát társai jogáért és aki számoltartotta járandóságát és ha a kiadott szalonna kukacos, vagy a mállított dohos volt, azt emelt az állom.

— Sokszor gondoltunk arra bérestársaimmal együtt — mondja Rácz György —, hogy meg kell szervezni a szegényparasztságot és harcolnunk kell emberi jogainkért. Az akkori rendszerek csak a nagybirtokosoknak engedtek meg a szervezkedést. Nekünk robotos parasztoknak tilos volt. Ekeseredésünkben már arra is gondoltunk, hogy szegénylegények módjára kiverjük magunkat a pusztára és erőszakkal vesszük vissza azt, amit volt uraink a mi verejtékünkől zsaroltak ki a maguk számára.

— A felszabadulás a szegényparasztságra számára végre meghozta az újvilág és az új emberi élet lehetőségeit. Természetes, hogy mohó kézzel ragadtuk meg ezt az alkalmat és most minden erőnkkel ezt az új, szabad életünket akarjuk tovább építeni — mondja Rácz György.

Az első pillanattól kezdve tevékeny harcosa volt a demokráciának. Rövidesen a MNSz körzeti földszervezője lett Bihar megyében. A földreform Rácz György számára is juttalott egy darabka földet azon a részen, ahol egész életén át másoknak dolgozott és így a maga gazdája lett.

Rácz György a régi harcos éles szemével figyel az eseményeket és rádöbbsent arra, hogy a régi EMGE vezetői a régi néppellenes szellem képviselői maradtak. Nem

kerüli el figyelmét az sem, hogy az EMGE által vezetett gazdasági körökben sem változott semmi és az ezek tulajdonát képező mezőgazdasági gépeket és vagyontárgyakat továbbra is a kiváltságos nagygazdák használják.

Megértette ujjazda és kisgazdátsaival, hogy nem „nem politizálni” kell, hanem éppen az élre kell állni és a harcos munkássággal együtt szövöttek, azt a helyet kell átvenniük a vezetésben, mely megilleti őket.

Az átszervezett EMGE időközi bizottságának tagja lett Rácz György és így még tevékenyebb harcot folytat a gazdákörök életének megújításáért, az újjazdák, a szegényparasztság politikai neveléséért.

Rácz György az újjazdák képviselőjének határozott céljai vannak: vérré vált öntudattá akarja bevinni a földművelősség lelkébe azt a meggyőződést, hogy a parasztságnak közös az útja azzal a munkássággal, amelynek áldozatai tették lehetővé a parasztság felszabadulását a földesuri jerom alól.

— Még sok munkára van szükség — fejezi be szavait Rácz György, az újjazda, bihari képviselőjelölt —, hogy tömegeink öntudatos, cselekvő részeseivé válhassanak az országot és emberi életet újjáépítő népi demokráciának.

74 kolozsvári és környéki kereskedő töröltette cégét

KOLOZSVÁR. — Az ipar- és kereskedelmiügyi minisztérium 74 kolozsvári és kolozsvárkönyéki kereskedő cégét töröltette. A kereskedelmi és iparkamara hívja az alább felsorolt kereskedőket, hogy a cégétörölés kapcsolatos hivatalos alkakosságok elvégzése sürgősen jelentkezzenek a kamara cégbejegyzési hivatalánál (I.ület 8 számú szoba), ellenkező esetben nemcsak — cégük szűnővé válik — megadóztatják, hanem gazdasági szabotázsért meg is büntetik őket. Az érdekelt cégek listája a következő:

Timbus Cornelia, Földesi Jolán, Nopca Nistor, Keszen Ernő, Lőrincz Márton, Vlad Miron, Stern és Kreiber, Scherf Mózes, Pescalau Gheorghe, Moldovan Gheorghe, Bucur Torda, Ciungan Constantin, Marian Maria Marosludas, Salomon Vasile, Radu Alexandru Mezőgazdász, Mátyásné, született Demény Klára Kolozsvár, Rusu N. N. Naszód, Odonic Mária Sármas, P. Cristoloveanu, Oprita I. Kolozsvár, Mayerovits Hermina Beszterce, Simánd Endre Kolozsvár, Kelmár Sándor és Solomon Szamosújvár, Berkovits József Bethlen, Spielman Mózes, Wurtzberger Lipót, Bíró György, Szakács István Dös, Heschel Dávid, Gheorghe Ioan, Srinianu Ghiorco Bethlen, Mokán Lajos, Lazar Merchor Nagyiklód, Balogh Mária, Sillan Ovidiu, Legman Sándor, Wolf Adolf Dös, Friedman Leib Kolozsvár, Kokai Károly, Grün Salomon Dös.

Nagy Anna, „Loyé Comercial” Kolozsvár, Kovaltsik Lipót Bánffy-hunyád, Grünberger Oszkár Kolozsvár, Nemes Sándor Kolozs, Margules Dávid, Ferenczi László, Massler Lajos Kolozsvár, Ilie Tampanariu Alsóbörög, Feldorean Gheorghe, Adrian Iacob, Balika Eszter Kolozsvár, Kruk Manó Torda, Tusinean Ioan Sármas, Pop Valer és Lupu Ilie, Kavor Mihály, Podariu Gavril, Gadalean Alexandru, Kiss József, Kahán Vilmos, Lag Irén, Rados Emanuel, dr. Bokorné született Tassóri Adrienne, Fischer Herman, Voticzky Elvira, Steiner János, „Comertul Romanesc” Kolozsvár, Glúck Herman Beszterce, Popa Gavril Nagykároly, Hazenfrantz Áron, Lahodni Lengyel Berta Kolozsvár, Kun Albert, Ioan Ciurgiu-man és „Borov” Beszterce.

Pénteken és szombaton (26-án és 27-én) délután 4 órakor és este 8 órakor

Coadă la... Stroe

(Sorbanállás Stroe-nál)

A legnépszerűbb román komikus teljes színtársulatával a Magyar Színházban

Jegyek elővételben az Agitot-nál (Szabadság-tér 5)

Szerkesztőség és Légióhivatal: Kolozsvár, Brassai-utca 7. Távbeszélő: 19-11.

Felelős szerkesztő: BALOGH EDGAR.

Előfizetési díj egy hónapra 120 lej. Papoknak, tanítókknak, nyugdíjasoknak 100 lej. — Postacsékkiszám: 40.825.

Megválasztotta vezetését a Román-Magyar Törzsszeg Krassnai Tagozata

KRASSNA. — (Helyi tudósítónktól) — A Román-Magyar Társaság március 13-án tartotta alakuló közgyűlést, melyet szépszámu érdeklődő jelenlétében, a magyar gimnázium előadótermében tartottak meg. A közgyűlésen a következő vezetőséget választották meg: elnök: Ratiu Dumitru főszolgabíró, tala.

alélnök: dr. Kádár István gimnáziumi igazgató, főtitkár: dr. Capraru Stefan, titkár: Fazekas János igazgató-tanító, Pop Nicolae, román gimnáziumi h. igazgató, pénztáros: Magyar Ákosné tanítónő, ellenőrök: Miruly Ferenc földműves, szakszer-zeteli elnök, Debrecenti János asz-

A „HARGITA” SZÖVETKEZET, Kolozsvár, Kossuth Lajos-utca 44 szám alatti saját házában tartja XV. évi rendes közgyűlést 1948. március 28-án, délután 6 órakor, határozatképtelenség esetén ugyan-ott 1948. április 11-én, délelőtt 11 órakor. Tárgyszor: Igazgatóság és felügyelőbizottság jelentése, mérleg-és eredmény számlák elfogadása, 3 igazgatósági, 3-3 felügyelőbizott-sági rendes- és póttag választása, 1948 évi költségvetés.

APRILIS 1-ÉN KEZDIK MEG A KATONAKÖNYVECSKÉK LÁTTAMOZÁSÁT. A nemzetvédelmi minisztérium rendelete értelmében a tartalékos tisztiek, al-tisztek és katonamesterek katonakönyveinek láttamozását április 1-én kezdik meg és május 1-én fejezik be az illetékes katonai területi parancsnokságok.

A KÉSZ FEMIPARI TERMÉKEK gyártásának és forgalombahozatalá-nak irányítására az ipar- és kereskedelmi minisztérium új ipari hivatalt létesített, amelyben 16 romániai iparvállalat vesz részt.

MÉHESZETI ELŐADÁS. AZ EME szokásos másodszori összejövetelén dr. Szövérdi Ferenc tart elő-adást „Serkentés a többtermelés szolgálatában” címen. Az előadást március 24-én, szerdán délután 6 órakor az EME Köztársaság-utca 22 alatti helyiségében tartják meg. A belépés díjtalan.

ERVÉNYBEN MARADNAK A LAKÁSSZÉKELŐK UTALVÁNYOK. Kolozsvár város polgármesteri hivatala 1797/1948 számú hirdetményével közhírré teszi, hogy a Városházán működő lakáshivatal részéről Kolozsvár területére kiadott lakásrekvizálási bonok és szálláskiválási utalványok — további intézkedésig — változatlanul érvényben marad-nak.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS. Mind-azoknak, kik felejtethetetlen férjem és édesapánk Vincze Gyula volt temető-gondnok temetésén megjelen-tek és fájdalomukat részvétükkel enyhíteni igyekeztek, ezúton mon-dunk hálás köszönetet. Gyászoló család.

A RIZST ÉS AZ ÁRPAKÁSÁT március 31-ig osszják még ki az el-osztó központok a „Különfélék 4. és 5.” számú és jegyű élelmiszeri je-gyekre. A vármegyei gazdasági el-lenőrző hivatal felhívja az elosztó-központokat, hogy haladéktalanul vegyék át a rizsre kiutalt rizst és árpa-kását.

DR. NEMES ISTVÁN ügyvédi irodáját áthelyezte Rakovita (volt Erzsébet) út 8 szám alá II. emelet.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS. Mind-azoknak, akik Balasó Béla nyam-dász temetésén részvétükkel fájdal-munkon enyhíteni igyekeztek, egy-szintén a Gutenberg dalárdának és a Minerva társulatnak hálás köszö-netet mond a gyászoló család.

A ROMÁNIAI DEMOKRATA NÖK EGYSÉGES SZÖVETSÉGE-NEK kolozsvári fiókjára értesül a kö-zönséget, hogy a társasjáték húzását a választási munkák miatt március 25-ről április 8-ára halasztotta el.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS. Mind-azoknak, kik felejtethetetlen férjem dr. Gspán Károly orvos temetésén megjelentek s fájdalomukat részvé-tükkel enyhítették, ezúton mondok hálás köszönetet. Bónatos özvegye.

BÁRÁNYT, JUHOT, KECSKÉT ÉS LOVAT bármely kolozsvári mészáros vághat, minden külön-leges engedély nélkül és szabadon árusíthatja ezeknek húsát. — a vármegyei gazdasági ellenőrzőhi-vatal legújabb rendelete értelmé-ben. Szarvasmarhát és sertést azonban csak olyan mészárosok vághatnak és ezek húsát csak olyan mészárosmesterek árusít-hatják, akik erre a „SOVALCAR” utján külön engedélyt kaptak, vagy kapnak a vármegyei gazda-sági ellenőrzőhivaltól.

MEZŐGAZDASÁGI NAPSZÁMO-SOKAT ALKALMAZHATNAK a hivatalos lap március 16-i 63. szá-mában megjelent 6882 számú ipar-és kereskedelemügyi minisztériumi határozat értelmében az 1948. mezőgazdasági évben azok, akik saját erejükből, illetve családtagjaik köz-reműködésével nem tudják meg-munkálni földjeiket. E napszámó-sokat — közös megegyezéssel — akár természetben, akár pénzzel fi-zethetik munkájukért.

A MAGÁNALKALMAZOTTAK SZAKSZERVEZETE felhívja összes tagjait, hogy március 25-én, csütörtökön este 7 órakor a szakszerve-tek új gyűléstermében (December 30. és Róza-utca sarok, a Nemzeti Bankkal szemben) megtartandó gyűlésen teljes számban jelenjenek meg. A gyűlésen a Népi Demokrá-cia Frontjának kiküldöttel fognak beszélni.

AZ ANTIFASISZTA HÁBORU volt szabadságharcosainak szövete-sége felhívja Kolozsvár és a kolozsvári járás volt antifasiszta szabadságharcosait, hogy március 25-én, csütörtökön délelőtt 10 óra-kor a tiszti kaszinó (volt Redut) termében megtartandó nagygyű-lésen feltétlenül jelenjenek meg, az egyesületet érintő fontos meg-beszélsére.

MEZŐZÁHRA ÜZENJÜK kis-iparos olvasóknak, hogy az adó-kivetés helyesbítésére irányuló kérését az illetékes állami adóhi-vatalhoz kell benyújtani, amely azt az illetékes pénzügyi ható-sághoz továbbítja. A helyesbítési kérés teljesen független az adó-kivetés ellen beadott fellebbezését-től. A kérés akkor is beadható, ha a fellebbezés érdemben már le is tárgyalták volna. A helyer-bítési kérés március 31-ig feltét-lenül benyújtandó.

AZ IDEI VETESI IDENYRE a földművesek részére kiosztásra ka-ruló tavaszi búza vetőmag árát kg-ként 5 lej 60 baniban, az árpaét 4 lej 70 baniban, a zabét pedig 5 lej 30 baniban állapították meg. A vetőmag ára azok részéről, akik azt meg tudják fizetni, az átvételkor kiegyenlítendő, azok pedig akik nem tudnak fizetni, 3 százalékos többlettel kötelesek azt az aratá-skor visszaadni.

A KOLOSZVARI ÁLLAMI MA-GYAR SZÍNHÁZ pályázatot hirdet a színházi buffet bérbeadására 1948. április 1-től, 1949. március 31-ig terjedő időre. Árverés ideje 1948. április 1. déli 12 óra. Helye a színház gazdasági hi-vatala. Zárt borítékban elhelyezett aján-latok a színház igazgatóságának cím-zendők. „Buffet pályázat” felirattal. Pá-lyázati feltételek a színház gazdasági hi-vatalában a hivatalos órák alatt meg-tudhatók. Kolozsvár, 1948. március 20.

A kolozsvári MNSZ hírei:

Március 25-én, csütörtökön dél-után fél 7 órakor az V. kerület tag-gyűlése a Türr István-utca 38 alatti székházban.

Este 7 órakor a III/2. kerület tag-gyűlése a Paris-Pap utcai állami népkiskolában.

Este 7 órakor másodos taggyűlés a III. kerület Református Egyházköz-ség nagytermében. (Horca-út és Kálvin-utca sarok). Előadást tart: Ezékely Dávid Gyula, a „Világos-

Ma labdarugó villámturna!

KOLOZSVÁR. — A Népi Demokrácia Fronja Kupájáért a választási alap javára ma, szerdán délután labdarugó villámturnát rendeznek, melyen a Dermata, Universitatea, CFR Kolozsvár és CFR Torda csapatai vesznek részt.

A résztvevő egyesületek a legjobb összeállításban állnak ki a mérkőzésekre. A tordai vasutas csap-at, mely legutóbb a Medgyesi MSC csapatát is kiverte a Román Népköztársaság Kupa küzdelmeiből, a következő összeállításban játszik: Gyarmati, — Negreanu, Muresan, — Deceanu, Craciun, Rathu, — Suru, Crisan, Radu, Ruzici, Pop.

A villámturna sorsolását a helyszínen ejtik meg. A mérkőzések pontban 4 órakor kezdődnek. A 2X20 perces mérkőzések közül az első mérkőzést Varga Albert, a másodikat Sipos István, a döntőmér-kőzést pedig dr. Russu Gabriel vezeti.

A labdarugó villámturnát a Népi Sportszervezet kolozsvári szervezete propaganda belépődíjakkal rendezi.

A főmegeport jegyében

A Marianum és az állami leányliceum győztek az intézetek közötti tornaversenyen

KOLOZSVÁR. — A Barittu fiu-liceum tornatermében március 18-án és 19-én nagyszabású tornaver-senyen mérték össze tudásukat a Marianum leányliceum, a kolozsvári 2. számú állami leányliceum, a refor-mátus leányliceum, a kereskedel-mi leányliceum és az állami magyar leányliceum növendékei. Összesen 102 induló volt a nagyszabású ver-senyen 27 csapatba tagozottan.

A pontversenyt a Marianum ke-reskedelmi leányliceum A. csapata nyerte meg 149.4 ponttal. Második az állami magyar és a református liceum A. csapata lett egyenlőn 49.2 ponttal. Ez azt bizonyítja, hogy a három intézet növendékeinek mu-tató és szép teljesítménye között a szakértők elbírálása szerint alig kétféle pont különbséget volt. A harmadik a Marianum liceum A. csapata 148.2 ponttal, negyedik a református liceum B. csapata 143.2 ponttal, ötödik a Marianum elméleti liceum C. csapata 142.8 ponttal, a hatodik a Marianum B. csapata 142.7 ponttal, hetedik az állami magyar leányliceum A. csapata 142.5 ponttal, nyolcadik az állami magyar leányliceum B. csapata 141.3 ponttal, a kilencedik pedig a magyar gimnázium B. csapata 137.8 ponttal.

A III. csoportban az egyéni ver-senyt Gező Olga nyerte 39.2 pont-tal. 2. Bácsenszky Magda. 3. Hintos Magda. 4. Györke Sarolta. 5. Gyurka Baba. 6. Császár, valamennyien a Marianum növendékei.

A II. csoportban az egyéni ver-senyt Wehrich Marianum kereske-delmi iskola nyerte 38.4 ponttal. 2. Gyárfás Iona Marianum. 3. Faragó református liceum. 4. Banga Maria-num. 5. Márton Erzsébet Marianum kereskedelmi. 6. Horváth református liceum.

A III. csoportban a csapatver-senyben első lett az állami leány-liceum A. csapata 150.7 ponttal. 2. A Marianum kereskedelmi iskola. 3. A Marianum gimnáziumi csapata.

Az I. korosztályban a csapatver-senyt az állami gimnázium nyerte

145.9 ponttal. 2. Az elméleti lice-um. 3. A Marianum kereskedelmi. 4. A Marianum elméleti. 5. A ré-formátus liceum csapata lett.

Ebben a csoportban az egyéni versenyt Cristea, az állami leány-iskola növendéke nyerte 37 pont-tal. 2. Moni állami liceum. 3. Orosz Marianum. 4. Moni Olga Marianum. 5. Sabau Ileana állami leányliceum és Tóth Róza református leánylice-um. 6. Mathécsik Marianum. 7. Gincituar leánygimnázium.

A versenybírók elnöki tiszteét Craciun Antonetta testnevelési ta-nárnő látta el kiváló szakértelem-mel. Méltó segítőrsái voltak Pura Jolán, Gábos Sári, Schnofel Károly,

Boros József és Miklós Béla.

A pontozóbírók: Wolf Gabriella, Tóth Erzsébet és Finta Zoltán testnevelő tanárnők kiváló szak-értelemmel és elfogulatlan tárgyla-gossággal töltötték be nehéz tisz-tjüket.

A nagyszabású tornaversenyen a Tornaliga képviselőjében Morariu Albin, Románia többszörös tornász-bajnoka, a Liga elnöke jelent meg. A nagyszabású megjelent közön-ség elragadtatással szemlélte az in-tézetek növendékeinek szebbnél-szebb és minasztzerző pontosság-gal bemutatott gyakorlatait és megtap-solta őket kiváló teljesítményükért.

A Textilis nyerte a II. osztályú női kosárlabda csapatbajnokságot

KOLOZSVÁR. — A II. osztályú női kosárlabda csapatbajnokságok küzdelmeit tegnap befejezték.

A bajnokságot a Textilis kitűnő erőkből álló együttese nyerte meg, mely utolsó mérkőzésén 40:8 (16:4) arányban győzött a Dermata B. csa-

pata ellen. Kosárdobók: Zrinyi 20, Erselmé 20, illetve Marozán 4. és Tóth 4.

Második lett a Református Leány-gimnázium A. csapata. 3. A Refor-mátus Leánygimnázium B. 4. Der-mata B. 5. Olimpia.

A Balkán-országok labdarugói részt vesznek a londoni Olimpián

BUDAPEST. — A Nemzeti Sport-bizottság legutóbbi ülésén úgy dön-tött, hogy a londoni Olimpiára ki-jelölt magyar versenyzők repülé-gépen teszik meg az út Budapest-től Londonig. Az NSB azzal indo-kolta meg határozatát, hogy a re-

pülőgépen való utazással a ver-senyzőknek nem kell egy héttel előbb Londonba utazniuk és így költségmegtakarítást is jelent a repülőgépen való utazás.

A Magyar Labdarugó Szövetség örömmel vette tudomásul a Bal-kánországok értekezletén hozott ha-tározatot, mely kimondja, hogy az összes Balkán-országok labdarugó válogatottjai résztvesznek a lon-doni Olimpián.

Centenárium kupamérkőzések Magyarországon

BUDAPEST. — A Magyar Lab-darugó Szövetség a centenáriumi ünnepségek keretében júniusban nagy nemzetközi kupamérkőzéseket tervez, melyen Magyarország leg-jobb csapatai indulnak.

A nyolcas elődöntő küzdelmeiben meghívják Románia, Csehszlovákia és Jugoszlávia bajnokcsapatait is.

Arad labdarugó válogatottja Kolozsváron

KOLOZSVÁR. — Az Eszaki Lab-darugó Liga tárgyalásokat folytat az aradi labdarugó kerülettel, hogy megnyerje Arad válogatottját barát-ságos mérkőzésre. A tárgyalás ered-ményes lesz, ha az ITA-nak április 1-én kell lejárnia a Dermata elleni mérkőzését.

Ez esetben husvét hétfőjén kettő mérkőzés kerülne lejátszásra Kolozsváron. Délután 3 órakor a Lab-darugó Szövetség részéről megsem-misített Sanitas-CFR Torda NB II-es bajnoki mérkőzés kerülne elő-döntésre, míg 5 órakor pedig Kolozsvár és Arad labdarugó váloga-tottja játszana.

Az NB II. jelenlegi állása

Table with 4 columns: I. CSOPORT, II. CSOPORT, III. CSOPORT, IV. CSOPORT. Lists teams and their scores.

Az NB I. állása:

Table with 2 columns: Team names and scores.

Az amerikai hatóságok letartóztatták Louis Sillant-t

NEWYORK. (Rador.) — A France Presse hírgyűjteménye jelentette Louis Sillant-t, a Szakszervezeti Világszövetség főtitkárát, amikor kiszállt a newyorki repülőtérre az utasszállító gépből, az amerikai hatóságok letartóztatták.

Sillant Mexikóba utazott, hogy részt vegyen a latin-amerikai szakszervezetek konferenciáján, mint az Egyesült Nemzetek Szervezete gazdasági és társadalmi bizottságának képviselője. Louis

Sillant-t a bevándorlási hivatal egyik tisztviselője hallgatta ki, aki többek között megkérdezte tőle: tagja-e a Kommunista Pártnak?

Tiltakozásul ezzel a felháborító eljárással szemben Sillant levelet intézett Bonnet-hez, Franciaország amerikai nagykövetéhez és Trygve Lie-hez, az ENSZ főtitkárához, megkérdezve tőlük: „Vajjon, mint francia állampolgárt és ismert szakszervezeti elharcost alá kell-e vetni ilyen ki-

hallgatásnak, amikor hivatalos küldötti minőségben szerepel az Egyesült Nemzetek Szervezetében?”

Joliot-Curie asszonynak, a nagy francia tudósnek néhány nappal ezelőtt történt botrányos amerikai letartóztatása után ez már a második eset, amikor a reakciós amerikai hatóságok a haladó emberiség kiemelkedő személyiségeivel szemben alkalmaznak megtorlást.

Munkabrigádokat alakítottak a lecsmériek

SZILÁGYSOMLYÓ. — (Tudósítónk.) Egyre erőteljesebben figyelhető meg a falu életében mindjobban kialakuló közösségi szellem. Orvendetes tény, hogy a falvak lakói a mezőgazdasági munka elvégzése mellett igyekeznek — és tudnak is — maguknak időt szakítani az önkéntes közmunkák elvégzésére.

Lecsmér központjában százharu fából álló munkabrigádokat alakítottak, amelyeket legelőket takarítottak ki, rendezték a község határában lévő hidakat és az utamenti sáncokat. Az utépítéshez a lecsméri gazdák belvén részt vettek az utépítő csoport rendezésében.

Önkéntes munkával készültek el a község új kútjai és a legelő kútak kijavítása is.

Külön elismerést érdemel a községben a falujáró „Vándor-Film” csoport megérkezése. A filmesek igen nagy érdeklődés mellett több érdekes szovjetfilmet mutattak be.

Az egész szilágy-somlyói járásban a vetési munkálatokat a kifizető tervnek megfelelően végzik. Az őszi vetések kitünő termést ígérnek. Fagyok sehol nem voltak. A vetések jól teleltek és ro-

hamos fejlődésnek indultak. Igen eredményesen folytatja a szilágy-somlyói vas- és fémipari és az egészségügyi szakszervezet a falujárást. A munkások és az egészségügyi szakszervezet tagjai sora keresik fel a falvakat. Erőteljes segítséget nyújtanak az önkéntes munkák során az ipari képzettséget igénylő munkáknál, betegeket látogatásnál. A város és falu dolgozói között olyan mély és őszinte baráti kapcsolat alakult ki, ami nagyban hozzájárul, hogy a választások alkalmával a falu és a város közös arcvonalban sorakozik fel a Népi Demokrácia Frontja mellett.

Kolozsvári választói gyűlések helye, ideje és száma

Március 23-án, csütörtökön: Pénzügyigazgatóság délelőtt 2 órakor Viorica Cristescu. Igazságügy (törvénytörvények épületében) délelőtt 1 órakor Pop Aurel. Betegségügy délelőtt 1 órakor Mesarosiu M. és Csűrös István. Vasmunkák Szakszervezet (Vasas Otthon) délután 6 órakor Fischer Bernát. Magánalkalmazottak szakszervezete, este 7 órakor Janda Cupcea. Textil munkások szakszervezete este 7 órakor Bonaru Ileana és Lukács Xénia. Háztartási alkalmazottak szakszervezete délután 4 órakor Bojan Agnes. — Szállító munkások szakszervezete, este 7 órakor Popescu Alexandru és Reszezi N. Falpari munkások szakszervezete délután 6 órakor Kovács Gyula. Tanítók, Tanárok Szakszervezete délelőtt 1 óra 30 perckor (Diákház nagyterme) Constantin Dihotu és Zörgő Benjámin. Elemi-és falpari munkások szakszervezete délután 5 órakor Beloval István és Chisu Paulina. — Építőmunkások Szakszervezete délután 6 órakor dr. Nemes István. Bőripari munkások szakszervezete este 7 órakor Dancu N. és Wolff Sándor. Grafikai munkások szakszervezete délután 4 órakor Apostol Pavel és Gáll Ernő. — Egészségügyi szakszervezet (NDF Szabadság-tér 30 alatti székhez) este 7 órakor Cipere Anna és Csehi Gyula.

55 ezer hektárt vetettek be cukorréppal

BUKAREST. — A földművelésügyi minisztérium összeállította a cukorrépa-tervezetét. A román cukorgyár 4000 hektár, a giurgiui 11.000 hektár, a sasuti 5000, a botfalui 10.000, a marosvásárhelyi 6300, az aradi 6200, a chitilal 4000, a freidorfi cukorgyár pedig 8000 hektár területet köteles az idén cukorréppal bevetetni.

A nagyszabású vetési terv megvalósítására a kormány 1 millió 287.000 kiló vetőmagot utalt ki a cukorgyáraknak. Az ideli vetésterület lényegesen nagyobb a múltévénél.

A Szovjetunióból a korábbi szállítmányokon kívül újabb félmillió kiló cukorrépa-tervet hoztak Romániába és így a szükséges vetőmagot teljes egészében biztosították a termelők részére.

Új törvények — új rendeletek

Szabályozták az északerdélyiek örökösödési jogát

KOLOZSVÁR. — Az 50—1948. számú törvény szabályozza a rendkívüli körülmények között elhalálozott északerdélyi lakosok örökösödési ügyeit.

A törvény kimondja, hogy a román magánjogi törvénykönyv rendelkezései szerint bírálják el azoknak a volt északerdélyi lakosoknak az örökösödési ügyét, akik 1941 június 21-e után deportáltak, tömeges kitelepítés, munkatáborokba összpontosítás, vagy más hasonló rendkívüli körülmények között haltak el, anélkül, hogy elhalálozásuk időpontját az elhalálozás idején és helyén az illetékes hatóság a halotti anyakönyvbe bejegyezte volna, tekintet nélkül az érdekeltek utolsó lakhelyre, vagy arra, hogy az elhalálozás hol következett be.

Az említett helyzetben levők elhalálozásának időpontját a törvény 1945 május 9-én állapítja meg. A holtá nyilvánítás eljárás során meghatározott időpontot is május 9-re helyesbíti.

Abban az esetben, ha az elhunyt örökösei is a már ismertetett körülmények között haltak el, anélkül, hogy halotti anyakönyvi bejegyzéssel meg lehessen

Vizsgálják felül a vidéki szállodákat!

KOLOZSVÁR. — Az egész országban lefolytatott egészségügyi hadjárat emberfeletti munkát végzett, hogy a kiütéses tifuzsújványt terjesztő férgeket elpusztítsa és a köztisztaság általános színvonalát minél magasabb fokra emelje.

A feregtelenítő osztagok sora keresték fel még az eldugott falvak házáit is. Orvosok és egészségügyi szakszervezetek önkéntes munkásával, a demokratikus szervezetek fáradságot nem kímélve teljesítették munkájukat. Az eredmény nem is maradt el, mert az egészségügyi hadjárat győzedelmeskedett a fenyegető járványveszély felett.

Egyes helyeken azonban az egészségügyi ellenőrzést végző szervek figyelme nem terjedt ki kellő mértékben a fertőző férgeket igen könnyen továbbterjesztő vidéki szállodákra és vendégházokra — így Tasnádon sem ellenőrizték kellően a „Royal” szállót. Legalább is elképzelhetetlen, hogy ha egy ilyen ellenőrzés megtörténik, úgy ez a minden kézfelettel felülmúlóan mooskos lebujt azonnal ne záratták volna be.

A tasnádi „Royal” szálló szobáinak ágyneműje olyan állapotban van, hogy abba belefeküdni még az igen fáradt átutazó vendégnek is egyértelmű a megfertőzés és egyéb fertőzési veszélyekkel való könnyelműkedéssel. Lehetetlennek tartjuk azt is, hogy a szálló szobáiban elhelyezett mosdófelszerelés, mosdótál, annyira szennyes legyen, mint itt. A piszkos mosdótálak egyenesen arra kényszerítik a „Royal” vendégeit, hogy mosdás nélkül távozzanak — ha csak nem akarják kitenni magukat különböző bűn- és esetleges szembajok fertőzési lehetőségeinek.

Tasnád járási székhely és így a járási orvosnak feltétlenül nagyobb gondot kellene fordítania a szállók tisztasági állapotára. Különösen most, amikor egy országos jelentőségű közegészségügyi és köztisztasági hadjárat zajlott le. Ez a megállapításunk azonban vonatkozik a többi vidéki szállodákra is, ahol — kevés kivétellel — hasonlóan felháborító tisztasági állapotok uralkodnak.

Kiknek érkezett levelük a hadifoglyoktól?

A Szovjetunióban lévő hadifoglyoktól legújabbán a következők részére érkezett üzenet:

Varga Mihály a 7615 számú táborból kapcsolatot keres szüleit, akiknek utolsó címük a következő volt: Varga Mihály Szatmár, Cortius-utca 25. — Szakács Ferencné, dícsőszentmártoni, Petru Maior-utca 60 szám alatti lakos keresi fiát Szakács Istvánt, aki Szőkefalván 1923-ban született és az utolsó értesítést 1944 szeptemberében kapta tőle. — Corneliu Gortva az alsóbajorországi Pfarrkirchenből érdekli dr. Győri Béla ideggyógyorvos iránt, akit 1944 szeptemberében Tordán láttak.

Mihalik Ferenc József hadifogoly a 7110 számú táborból érdekli felesége iránt, akinek legutóbbi kolozsvári lakcíme Luncii-Csongor-Rét-utca 37 szám volt. — A Német Vöröskereszt felvilágosítást kér Matyasovich Ferenc 60

éves tanárról és fiairól: Matyasovich Leinz Vilmosról, aki 1923-ban született, Matyasovich Gézáról, aki 1925-ben született és akik legutóbbi címe Szamosujváron, a Fötér 8 szám alatti lakosok.

Moldoveanu Iosif hadifogoly a 7148 számú táborból érdekli Moldoveanu Vasile főtáit, Axente Sever-utca 3 és Moldoveanu Lucretia nagyszobeni, Stock-utca 3 szám alatti lakosok sorsáról. — Ginder József a 7213/3 számú táborból levelet küldött szüleinek az utca és házszám megjelölése nélkül. — Jugoszláviából László Eszter levelet küldött László Simonnak utca és házszám megjelölése nélkül. — Dogendorf Iván a 280/1015 számú táborból írt hozzátartozóinak, szintén az utca és házszám feltüntetése nélkül. E levelek szerkesztőségünkben átvethetők.

Báncsyörgy Béla dr. orvosszőlős (1921. Komárom. Anyja Künel Jozefin) 1947 augusztus havában a Szovjetunióból hazatérő beteg hadifoglyokat a 223/45 táborból Kolozsvárra kísérte és azóta elfűnt. Sorsáról értesítést kér a Magyar Vöröskereszt, Budapest, VIII. Beres-utca 15 címre.

A Magyar Vöröskereszt hivatalos értesítése szerint Weiss János, aki 1903 szeptember 9-én Egyházasközar községében született és legutóbbi Pikkó községi lakos volt, 1945 november 26-án Liegnitznél meghalt.

Földművelésre napszámok szerződhetők

BUKAREST. — A Hivatalos Közlöny március 16-án megjelent 63. száma közli a kereskedelmi és iparügyi miniszter 6563. számú rendeletét, mely azon mezőgazdasági ingatlan tulajdonosok részére, akiknek ingatlanuk megmunkálása úgy a saját, mint családjuk munkaképességét túlhaladná, megengedi, hogy az 1948. gazdasági évre mezőgazdasági napszámokat szerződtesse, szabad megállapodású, pénzbeli vagy természetbeni bér mellett.

Két rablóbandát tartóztattak le a kolozsvári rendőrség

KOLOZSVÁR. — Rablótámadással, a külváros negyedek lakóit terrorizáló fiatalok betörőbandát tett ártalmatlanná a rendőrség büntető osztálya, Pop Sándor, Anetiu Fulöpöt és Ormos Aurel fiatalokat, akik rablóbandába szervezkedve, sorozatosan fosztogatták a külvárosok magános házeit, letartóztatták. Kihallgatásuk folyamatban van.

A rendőrség büntető osztálya kért mindazokat, akiknél az utóbbi időben betörték, hogy jelentkezzenek a központi rendőrség büntető osztályán, a 15-ös számú azobában.

Ugyancsak rendőrkézre került egy színtű háromtagból álló betörőbanda, mely sorozatosan éjjeli betörésekkel tartotta rémlélekben a II. és III. kerület lakóit. A banda tagjait — Galca Gheorghel, Filip Józsefet és Moldovan Aurel, akik tömegével ismerték be a betöréssel lopásokat — kihallgatásuk után átadták az ügyészségnek.

Szigoru intézkedések a tiltott határátlépés és a csempészet megakadályozására

A gyakorlati való tiltott határátlépések és csempészet megakadályozására a hivatalos lap március 2-i számában 53 szám alatt új törvény közöl. A határőrzete és ellenőrzése mind a határvonalon, mind az ettől számított 25 kilométeres övezetben történik. Szűk és csekély határát lehet létesíteni más területen is, minisztertanácsai naplóval.

A határzónában, a határvonalától számított két kilométeres övezetben semmilyen elszigetelt építmény nem lehet, még a községi határvonalon sem. Az általános kutatás és kiaknázás csak a belügyminiszter kedvező véleményezése alapján történhet.

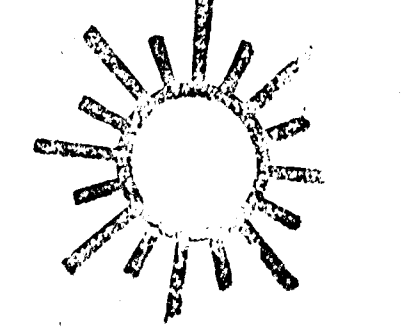
A földterületek kihasználását 2000 méteres körzetben belügyminiszteri rendelet szabályozza. Azokat az ingatlanosokat, akiknek arra kötelezték, hogy földjüket ne műveljék meg, e területek után mindenféle adó fizetésétől mentesítik.

A belügyminiszter Állambiztonsági, vagy nemzetgazdasági érdekből elrendelheti az olyan személyeknek a határövezetből való ideiglenes, vagy végleges eltávolítását, akik csempésztés, vagy tiltott határátlépést kísérelnek meg, hajtának végre, vagy ilyen szerveznek. A határozatot közigazgatási úton hozzák, tekintet nélkül az igazságügyi hatóságok

A kisiparosok március 31-ig kérhetik az adó-kivétel felülvizsgálatát

A gazdasági ujjáépítési bizottság 12-ös rendlete értelmében, amely a hivatalos lap március 4-i számában jelent meg, azok a kisiparosok, akiknek évi adójuk az 500.000 lej nem haladja meg, március 31-ig kérhetik az 1947—48. adóévre kivetett adójuk közigazgatási úton történő felülvizsgálatát.

A felülvizsgálati kérelmet még abban az esetben is be lehet adni, ha a kivétel jogszöveg kikértesítése után három hónap már eltelt, vagy a kivétel ellen fellebbezéssel éltek és az érdemben már elbírálták.



Szavazz az 1. számú Nap jelző ü listára!

ADÁS-VÉTEL

ARAGÁZTARTALYT keresek megvételre. Malom-utca 32, I. em. 1289

KÖNYVSZEKRÉNYT keresek megvételre. Értekezni 1-3-ig. Unió-utca 13. I. Irodák és Művészek Otthona. Gr

MEGVÉTELRE keres sürgősen egy 300 kg-os komplett teherliftet, vagy esetleg csak felső csigarendszert. Építők munkások Szövetkezte. Kolozsvár. Páralui-utca 7 szám. Telefon: 24-32. 1371

ELADÓ 10 HP. fűrészgép, tűzifával is lehet fizetni. Aprított tűzifa kapható. Buza-utca 17, faraktár. 1347

EGY 250-es DKV motorkerékpár új gumikkal sürgősen eladó. Szent László-utca 47. 1377

ELADÓ villanyvasaó, sötétkéék jökában levő női kabát, képrámák, könyvek és egy Super rádió. — Deák Ferenc-utca 6, Eva szalon. 1519

ELADÓ diófa férfiszoba berendezés, darabonként is. Petőfi-utca 22-24, hátul az emeleten. 1517

ELADÓ hálószoba berendezés, ebédlőszőnyeg, függöny, férfiruha kisebb termetre, frakk, zsakét, cilind. Petőfi-utca 22-24, hátul az emeleten. 1517

ELADÓ fotelek, diófa-íróasztal, szekrény, asztalok, festmények. Erzsébet-út 32, ajtó 7. 1516

EGY bécsi gyártmányú zongora jó hangú 14.000 lejért eladó. Jókai-utca 19-21. Harkónál. 1336

SPORT gyermekoci eladó. — Gyulai Pál-utca 26. Dávid. 1508

ELADÓ olcsón szép kombinált szekrény. Csaba-utca 20. 1395

APRÓHIRDETÉSEK

Apróhirdetések szavankint 3 lej. Allástkeresőknek szavankint 2 lej. Cim a kiadóban és jellegű hirdetéseknel 10 lej pótdíj fizetendő. Hirdetés-vezetés szavankint 3 lej. Szöveg-hirdetés szavankint 6 lej. Közgazdasági hirdetés szavankint 8 lej. Keretes hirdetések négyzetcentiméterenkint 5-6-7 lej. Nyitott szavankint 12 lej.

PENZI Könyveket állandóan vásárol UHU, Molotov-utca 34 szám. Kolozsvár. 1515

ELADÓ hídmérleg (30 q), férfifelöltő, cipő. Florilor-utca 17. 1400

ELADÓ lakberendezési tárgyak: Ebédlőbutor, könyvszekrény, ruhaszekrények, rökamie, schöberl, vitrin, festmények, szőnyegek, stb. minden elsőrendű minőségben, olcsó árban. Mihai Viteazul-tér 25, déli 2-4 óra közt. 1393

EGY darab 12 voltos nikelin akumulátort megvételre keresek. Cim a kiadóban. 1502

MIKROSZKOPOT, VERNYOMÁS-MÉRŐT, megvételre keresek. Cim a kiadóban. 1520

INGATLAN-LAKÁS

VESZÉK 3-4 szobás komfortos örökklakást, modern házban. — Dr. Salamon, Erzsébet-út 47. 1372

KERESÜNK azonnalra 3 szoba komfortos lakást Széchenyi-tér környékén. Címeiket „Sürgős lakás” jellegre kiadókba kérünk. 1370

SZATMARI 3 szobás összkomfortos lakásomat, esetleg berendezéssel, elcserélném hasonló vagy kisebb kolozsvári lakással. Cim a kiadóban. 1379

EGY férfitiszemély kosztot kaphat, esetleg lakással. Están-utca 6. Dani Viktorné. I. emelet. 1361

EGY szoba-konyhás lakást keresek a belvárosban, felmerülő költségeket fizetem. Cim: Kossuth Lajos-utca 5. Házfelügyelő. 1360

MÜHELYNEK is alkalmas üzlethelyiség kiadó. Horea-út 35 szám. 1513

BORPINCE berendezéssel vagy anélkül kiadó. Horea-út 35. 1513

ELADÓ Erdély-utca 1 szám alatti 1 szoba-konyhás ház gyümölcsös-kerttel. Egy szőlő- és gyümölcsfa peremező-gép. Cim: Józsa Béla-utca 33. 1509

ELEGÁNS különbejáratu butorozott szoba, fürdőszoba használatra kiadó. Érdeklődők 1-3 között, Rosenberg, Május 1 (volt Bartha Miklós)-utca 2 szám. 1394

ELADÓ Gépész-utca végén 400-450 négyzetméteres kertös telkek, 25.000 lej telkenként, ezek közül 2x2 szoba-konyhás házak, egyenként 100.000 lej. „Terno” ügynőség, Kádár-utca 2. 9-1 óráig. 1503

L. Einstein (volt Teleki Mihály)-utca 10 szám. 1374

GYERMEKSZERETŐ főző min. denest keresek április 1-re. — Dr. Spitzer, Jászai-utca 1, Erzsébet-híd mellett. 1393

SZAKÁCSNÓT, perfect bejártót, felveszek. Király-utca 4, II. emelet, azonnal. 1387

KÜLÖNFELEK

HUSVÉTI nagytakarításhoz használnak „UNIC” tisztító-port. Kapható minden jobb fűszer- és festéküzletben. 1230

ZONGORÁT bérbé adok. Balás, Szabadság-tér 10. Pere üzlet. 1243

ELVESZETT pénztárca minden irattal. 500 lejt adok aki visszahozza. Szabó Endre, Lépcső-utca 1. 1391

MÁRCIUS 18-án elveszett a Tralian-úton egy khaki színű motorkerékpár sárhányó és 2147 sz. számú tábla. Megtalálója jutalom ellenében adja le Tralian-utca 40 sz. alatti sütődebe. 1504

ÖRÖKBE adnám egészséges 2 éves fiamat. Cim a kiadóban. 1521

NEGYVEN éves komoly asszony, keresi hozzáillő férfi ismeretségi, utíköltésig fizetve. Jelentkezni lehet házasság céljából. Berendezett la-szerdán délig bezárólag Finkelstein kásom van. „Itt a husvét” jellegre.

OFICIUL INDUSTRIAL AL PRODUSELOR CHIMICE (A VEIGYI GYÁRTMÁNYOK IPARI HIVATALA) közli, hogy az alább felsorolt vállalatok összes vegyi gyártmányait Szabad eladás tárgyát képezik.

- PHOENIX S. A.** Bucuresti, Str. Rada Cioban Nr. 9
- NITROGEN S. A.** Bucuresti, Calea Victoriei Nr. 63
- SOLVAY S. A.** Bucuresti, Str. C. A. Rosetti Nr. 31
- NITRAMONIA S. A.** Bucuresti, Str. Gr. Alexandrescu Nr. 36
- NITROGEN S. A.**
- PHOENIX S. A.**
- MICA S. A.** Bucuresti, Calea Victoriei Nr. 63
- NITROGEN S. A.**
- SOLEX S. A.** Bucuresti, C. A. Rosetti Nr. 10
- COROANA S. A.** Bucuresti, Cal. 13 Septembrie 192
- PHOENIX S. A. MINAUR** Bucuresti, Str. Bursai Nr. 2
- SOLEX S. A.**
- PHOENIX S. A.**
- M NAUR**
- SOLVAY S. A.**
- PHOENIX S. A. MARAŞEŞTI S. A.** Bucuresti, Str. Caragiale Nr. 1 bis
- SOLVAY S. A. PHOENIX S. A.**

valamint az összes többi — a mezőgazdaságban, iparban és háztartásban használt vegyicikkek — kivéve a kén-savat, lúgkővet, bicromátot, molflant és szalamiákszeszt, melyeknek kiutalásáért az Oficiul Industrial al Produselor Chimice S. A. Bucuresti, Calea Victoriei 7 alá kell cmezni a kérvényeket.

Fájdalommal tudatjuk, hogy **Tuglász Károly** építési vállalkozó hosszas szenvedés után f. hó 22-én elhunyt. Temetése f. hó 25-én d. u. 4 órakor lesz a temető kapujánál. A gyászoló család

Rökamie, háló'r, ebéd'ók, konyhabutorok és egyéb butordarabok új és használt — eladók **Butoraktár** Kossuth Lajos-utca 3

Vöszvüléseket, mér'éseket, irat-veztéseket, stb. a MONITORUL-ban (Hivatalos Lap) — minden körle-ményi megjelentetünk. Kolozsvári, bukaresti lapok részére hirdetés, előfizetés felvétel. Rádió, mesé-hirdetés **UHU** Kolozsvár, Molotov-utca 34. II. em.

Minden 18-ik életévét betöltött egyén jelentkezhet felvételre **a Szász-féle sofőriskolába** a 3 hónapos professzionista, vagy az egyhónapos amatőr és motorkerékpár vezetői tan-folyamra. Jelentkezni legkésőbb április 3-ig. Kolozsvár, Tralian-ut 26. Telefon: 13-76

Jutányosan megvehető szünetelésben levő **harisnya kisüzem** 3 db. Iderl Randstrick autómot. Wende 18. 5 db. tartalek cylinderrrel 1 - Teroll Randgép 18 1 - Kollidgép 1 - Szulizó 6 spindlivel 1 - formaszal 8 villanyler-móval 1 - centrituga 1 - villanymotor 25 Hp. Cim: **Vámos Miklós Arad** Strada Greceanu 18. ap. 5.

CAPITOL-mozgó Holnap, csütörtökön!

nagy választási műsora !!!

Az utóbbi évek legnagyobb filmalkotása! A szovjet filmgyártás csucsprodu-ciója!

Az élet nevében

Az életért küzdő szovjet orvosok heroikus munkája filmen. Főszerepben CERKASOV. — Pénteken, szombaton és ked-den 50 százalékos kedvezmény a szakszervezeti tagoknak.

A Kolozsvári Demokrata Zsidó Népközösség

a helyi zsidó szervezetekkel együtt meghívja Önt

MŰSOROS PURIM BÁLJÁRA

mely 1948 március 25-én, csütörtök este 9 órakor a NEW-YORK összes termeiben lesz megtarlvá

ELŐRE A NÉPI DEMOKRÁCIA UTJÁN



és szerencse a sorsjátékhoz

2 sorsjegy közül az egyik biztosan nyer; a sorsjegyek 50%-a nyer.

LOTTERIA DE STAT